

Avropa Qonşuluq Instrumenti

***Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və
Marketinqinin İnkişafı Layihəsi***

EuropeAid/139563/DH/SER/AZ

ENPI/2019/405-886

Avropa Parlamentinin və Şurasının qorunan mənşə adları, qorunan coğrafi göstəricilər və zəmanətli ənənəvi məhsullar üçün İttifaq simvollarının yaradılması ilə bağlı və resursların axtarışı üzrə bəzi qaydalar, müəyyən prosedur qaydaları və müəyyən əlavə keçid qaydaları ilə bağlı 1151/2012 sayılı əlavə Qayda (AB)

FƏALİYYƏT 1.2

çərçivəsində tərcümə edilmişdir

(Ənənəvi qida məhsullarının marketinqi üçün müəyyən edilmiş, tərcümə edilmiş və yayılmış Aİ qanunvericiliyi, qaydaları və siyasəti)



Bu layihə Avropa İttifaqı tərəfindən maliyyələşdirilir

Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və Marketinqinin İnkişafı Layihəsi



Avropa İttifaqının maliyyələşdirdiyi və Azərbaycan Respublikası İqtisadiyyat Nazirliyi ilə tərəfdaşlıq əsasında həyata keçirilən "Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və Marketinqinin İnkişafı Layihəsi"nin məqsədlərindən biri də ənənəvi qida məhsullarının satışının artması üçün hüquqi məhdudiyyətləri və digər çətinlikləri aradan qaldırmaq üçün qanunvericiliyin işlənilib hazırlanmasıdır. Layihənin bu sahədə həyata keçirdiyi altı fəaliyyətdən biri olan 1.2 Fəaliyyəti (Ənənəvi qida məhsullarının marketinqi üçün müəyyən edilmiş, tərcümə edilmiş və yayılmış AB qanunvericiliyi, qaydaları və siyasəti) çərçivəsində layihənin baş eksperti Konstantine Kobakhidze və yerli ekspert Murad Əlizadənin araşdırması nəticəsində aşağıdakı beş hüquqi sənədin

- Kənd məhsulları və qida məhsulları üçün keyfiyyət sxemləri haqqında AVROPA PARLAMENTİ VƏ ŞURASININ 1151/2012 sayılı QAYDASI (AB)
- 18 Dekabr 2013-cü il tarixli KOMİSSİYANIN (Aİ) 664/2014 sayılı SƏLAHİYYƏTLƏRİNİN ÖTÜRÜLMƏSİ NİZAMNAMƏSİ, Avropa Parlamentinin və Şurasının qorunan mənşə adları, qorunan coğrafi göstəricilər və zəmanətli ənənəvi məhsullar üçün İttifaq simvollarının yaradılması ilə bağlı və resursların axtarışı üzrə bəzi qaydalar, müəyyən prosedur qaydaları və müəyyən əlavə keçid qaydaları ilə bağlı 1151/2012 sayılı əlavə Qayda (AB)
- 13 iyun 2014-cü il tarixli, Avropa Parlamenti və Şurasının kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsulları üçün keyfiyyət sxemlərinə dair 1151/2012 sayılı Qaydanın (AB) tətbiqi qaydalarını müəyyənləşdirən KOMİSSİYASININ 668/2014 sayılı İCRA QAYDASI (AB)
- 17 dekabr 2013-cü il tarixli, kənd təsərrüfatı məhsulları bazarlarının vahid təşkilini müəyyən edən və Şuranın 922/72 sayılı (AİC), 234/79 sayılı (AİC), 1037/2001 sayılı (AŞ) və 1234/2007 sayılı (AŞ) Nizamnamələrini ləğv edən AVROPA PARLAMENTİ VƏ ŞURASININ 1308/2013 nömrəli QAYDASI (Aİ)
- Avropa İttifaqı ilə Gürcüstan arasında kənd təsərrüfatı məhsullarının və qida məhsullarının coğrafi göstəricilərinin qorunması barədə SAZIŞ

Azərbaycan dilinə tərcümə edilməsi nəzərdə tutulmuşdur. Sözügedən sənədlərin seçilməsi və tərcümə edilməsi İqtisadiyyat Nazirliyi Sahibkarlığın İnkişafı Siyasəti və Tənzimlənməsi Şöbəsi, Kiçik və Orta Biznesin İnkişafı Agentliyinin (KOBİA), Azərbaycan Respublikası Əqli Mülkiyyət Agentliyi, Azərbaycan Respublikasının Qida Təhlükəsizliyi Agentliyi və bir sıra əlaqədar beynəlxalq təşkilatlar, aqro-biznes şirkətləri və assosiasiyalarla müzakirə edilmiş, razılaşdırılmış və onların geniş ictimaiyyətə çatdırılması məqsədilə maraqlı tərəflərin rəsmi internet sahifələrində yerləşdirilməsi tövsiyə edilmişdir.

Bu Qaydanın tərcüməsi Avropa İttifaqının maliyyə dəstəyi ilə hazırlanıb. Məlumatlar Avropa İttifaqının rəsmi mövqeyini əks etdirmir və məlumatlara görə tam məsuliyyət "Ənənəvi Qida Məhsullarının Təşviqinin və Marketinqinin İnkişafı Layihəsi"nin üzərinə düşür.



AZƏRBAYCAN
RESPUBLİKASININ
İQTİSADİYYAT
NAZİRLİYİ



Azərbaycan Respublikasının
Kiçik və Orta Biznesin
İnkişafı Agentliyi



bsi.



BY ROYAL CHARTER



INTERNATIONAL
DEVELOPMENT
IRELAND



18 Dekabr 2013-cü il tarixli

KOMİSSİYANIN (Aİ) 664/2014 sayılı SƏLAHIYYƏTLƏRİNİN ÖTÜRÜLMƏSİ NİZAMNAMƏSİ

Avropa Parlamentinin və Şurasının qorunan mənşə adları, qorunan coğrafi göstəricilər və zəmanətli ənənəvi məhsullar üçün İttifaq simvollarının yaradılması ilə bağlı və resursların axtarışı üzrə bəzi qaydalar, müəyyən prosedur qaydaları və müəyyən əlavə keçid qaydaları ilə bağlı 1151/2012 sayılı əlavə Qayda (AB)

AVROPA KOMİSSİYASI,

Avropa İttifaqının Fəaliyyətinə dair Sazişi nəzərə alaraq,

Avropa Parlamentinin və Şurasının 21 noyabr 2012-ci il tarixli kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsullarının keyfiyyət sxemləri ⁽¹⁾ və xüsusilə 5 (4) maddəsinin birinci və ikinci yarımbəndləri, 12-ci Maddənin (7) bəndinin birinci yarımbəndi, 16-cı Maddənin (2) bəndi, 19-cu Maddənin (2) bəndinin birinci yarımbəndi, 23-cü Maddənin (4) bəndinin birinci yarımbəndi, 25-ci Maddə (3) bəndi, 49-cu Maddənin (7) bəndi, 51-ci Maddənin 1 bəndin birinci yarımbəndi, 53-cü Maddənin birinci yarımbəndi və 54-cü Maddənin birinci yarımbəndinə dair 1151/2012 sayılı Qaydanı nəzərə alaraq

Burada:

(1) 1151/2012 sayılı Qayda (Aİ) 20 Mart 2006-cı il tarixli 509/2006 sayılı zəmanətli ənənəvi məhsullar olan kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsulları haqqında ⁽²⁾ və 20 mart 2006-cı il tarixli 510/2006 sayılı (AŞ) Kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsulları üçün coğrafi göstəricilərin və mənşə yerinin adlarının qorunmasına dair⁽³⁾ Şura Qaydalarını (AŞ) ləğv edərək onları əvəz etdi. 1151/2012 sayılı Qayda (Aİ) Komissiyaya ötürülmüş səlahiyyət əsasında qəbul edilmiş və icra aktları qəbul etmək səlahiyyətlərini verir. Kənd təsərrüfatı məhsullarının və qida məhsullarının keyfiyyət sxemlərinin yeni qanunvericilik çərçivəsində düzgün işləməsini təmin etmək üçün bu cür aktlarla müəyyən qaydalar qəbul edilməlidir. Yeni qaydalar müvafiq olaraq kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsullarının coğrafi göstəricilərinin və mənşə adının qorunmasına dair 510/2006 sayılı Şura Nizamnaməsinin (AŞ) tətbiqini təfərrüatlı izah edən 14 dekabr 2006-cı il tarixli 1898/2006 sayılı Komissiya Qadalarında və zəmanətli ənənəvi məhsullar kimi kənd təsərrüfatı məhsulları və qida məhsulları haqqında 509/2006 sayılı Şura Nizamnaməsinin (AŞ) tətbiqini təfərrüatlı izah edən 18 oktyabr 2007-ci il tarixli 1216/2007 sayılı Qaydasında göstərilən 509/2006 sayılı Qaydaların (AŞ) və 510/2006 sayılı Qaydaların (AŞ) icra qaydalarını əvəz etməlidir.

(2) Adı qorunan mənşə adı kimi qeydə alınan heyvan mənşəli məhsulların istehsalının spesifik xarakterini və xüsusən fiziki və maddi məhdudiyyətlərini nəzərə almaq üçün bu məhsulların məhsul spesifikasiyasında yem mənbəyi ilə əlaqəli kənarlaşmalara icazə verilməlidir. Bu kənarlaşmalar heç bir halda coğrafi mühitlə mahiyyət etibarilə və ya müstəsna olaraq həmin mühit səbəbindən məhsulun spesifik keyfiyyəti və ya xüsusiyyətləri ilə əlaqəsinə təsir etməməlidir.

(3) Müəyyən məhsulların spesifik xüsusiyyətini nəzərə almaq üçün, bu məhsulların məhsul spesifikasiyasında qorunan coğrafi göstəricilər üçün xammal mənbəyi ilə bağlı məhdudiyyətlərə icazə verilməlidir. Bu məhdudiyyətlər, qorunan coğrafi göstəricilər sxeminin ümumi prinsiplərinə uyğun olan və məhsulların sxeminin məqsədlərinə uyğunluğunu daha da yaxşılaşdıran obyektiv meyarlar baxımından əsaslandırılmalıdır.

(4) Müvafiq məlumatların istehlakçıya çatdırılmasını təmin etmək üçün qorunan mənşə adlarını, qorunan coğrafi göstəriciləri və zəmanətli ənənəvi məhsulları ictimaiyyətə çatdırmaq üçün hazırlanmış İttifaq simvolları yaradılmalıdır.

(5) Zəmanətli ənənəvi məhsullar üçün məhsul spesifikasiyalarının yalnız müvafiq və qısa məlumat verməsini təmin etmək və qeydiyyatdan keçmək üçün həddindən artıq həcmli ərizələrin və ya zəmanətli ənənəvi məhsulların məhsul spesifikasiyasına edilmiş düzəlişin təsdiqlənməsinə dair ərizələrin qarşısını almaq üçün məhsul spesifikasiyalarının uzunluğuna məhdudiyyət qoyulmalıdır.

⁽¹⁾ OJ L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 93, 31.3.2006, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 369, 23.12.2006, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 275, 19.10.2007, p. 3.

(6) Ərizə prosesini asanlaşdırmaq üçün birdən çox dövlət əraziyə dair birgə ərizələrin verildiyi hallarda milli etiraz prosedurlarına dair əlavə qaydalar hazırlanmalıdır. Etiraz hüququ bütün İttifaq ərazisində təmin edilməli olduğundan, birgə ərizələrlə əlaqədar bütün Üzv Dövlətlərdə milli etiraz prosedurlarını həyata keçirmək öhdəliyi təmin edilməlidir.

(7) Etiraz prosedurunda aydın addımların olması üçün əsaslandırılmış etiraz bəyanatı verildikdən sonra müvafiq məsləhətləşmələrin razılaşma ilə nəticələndiyi halda ərizəçinin prosedur öhdəliklərini müəyyənləşdirmək lazımdır.

(8) Məhsul spesifikasiyasında düzəlişlərlə bağlı ərizələrin nəzərdən keçirilməsini asanlaşdırmaq üçün düzəlişlər haqqında ərizələrin baxılmasına və kiçik düzəlişlərin təqdim edilməsi və qiymətləndirilməsinə dair tamamlayıcı qaydalar müəyyən olunmalıdır. Fövqəladə xüsusiyyətlərinə görə müvəqqəti düzəlişlər standart prosedurdan çıxarılmalı və Komissiya tərəfindən rəsmi təsdiq olunmamalıdır. Lakin, bu düzəlişlərin məzmunu və əsaslandırılması barədə Komissiyaya tam məlumat verilməlidir.

(9) Bütün tərəflərin hüquqlarının və qanuni mənafelərinin müdafiəsini təmin etmək üçün xitam prosesi ilə əlaqədar tamamlayıcı qaydalar müəyyən edilməlidir. Xitam prosesi 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 49 - 52-ci maddələrində göstərilən standart qeyd proseduruna uyğunlaşdırılmalıdır. Üzv dövlətlərin bu Qaydanın 54-cü maddəsinin 1-ci bəndinə əsasən xitam tələbini təqdim etməkdə qanuni marağı ola biləcək hüquqi şəxslər arasında olduğu da aydınlaşdırılmalıdır.

(10) İstehsalçıların və ya maraqlı tərəflərin qanuni mənafelərini qorumaq üçün Üzv Dövlətlərin tələbi ilə 31 Mart 2006-cı il tarixinədək qeydiyyatda alınmış və bu səbəbdən dərc olunmamış qorunan mənşə adları və qorunan coğrafi göstəricilərlə əlaqəli ayrıca sənədin dərc edilməsi hələ də mümkün olmalıdır.

(11) Maddə 12(3) və 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 23-cü Maddənin (3) bəndinin birinci yarım bəndində, qorunan mənşə adı, qorunan coğrafi göstərici və ya zəmanətli ənənəvi məhsullar altında satışı çıxarılan İttifaqdan istehsal olunan məhsullarda bu məhsullarla əlaqəli İttifaq simvolların etikətdə göstərilməsini və etikətdə müvafiq göstərici və ya qısaltmaların olmasını nəzərdə tutur. 23-cü Maddənin (3) bəndinin ikinci yarım bəndi Birləşmiş Dövlətlərdən kənar istehsal olunan zəmanətli ənənəvi məhsullarda simvolun istəyə görə vurulub- vurulmamasını təmin edir. Bu müddəalar yalnız 4 yanvar 2016-cı il tarixindən etibarən tətbiq ediləcəkdir. Lakin, 1151/2012 sayılı Qayda (Aİ) ilə ləğv edilmiş 509/2006 sayılı və 510/2006 sayılı Qaydalar (AK) İttifaqdan çıxan məhsulların etikətində ya simvol, ya da tam göstəricini yerləşdirmə öhdəliyini nəzərdə tuturdu və İttifaq xaricində istehsal olunan zəmanətli ənənəvi məhsulların etikətində 'zəmanətli ənənəvi məhsul' işarəsini istifadə etmək imkanı verirdi. Ləğv edilmiş iki Qayda ilə 1151/2012 sayılı Qayda (Aİ) arasındakı davamlılığı təmin etmək məqsədilə İttifaqda istehsal olunan məhsulların etikətinə İttifaq simvolları və ya müvafiq göstəricilər və İttifaq xaricində istehsal olunan zəmanətli ənənəvi məhsulların etikətində 'zəmanətli ənənəvi məhsul' işarəsini istifadə etmək imkanı 1151/2012 sayılı Qayda (Aİ) ilə dolayısı ilə müəyyən edilmiş və artıq tətbiq olunan kimi qəbul edilməlidir. Qanuni əminliyi təmin etmək və istehsalçıların və ya maraqlı tərəflərin hüquqlarını və qanuni mənafelərini qorumaq üçün 509/2006 sayılı və 510/2006 sayılı Qaydalarında (AK) göstərilən etikətlərdə işarələrin və göstəricilərin istifadəsi şərtləri 3 Yanvar 2016-cı il tarixinədək tətbiq olunmaqda davam etməlidir.

(12) Aydınlıq və qanuni əminlik üçün 1898/2006 sayılı (AŞ) və 1216/2007 sayılı Qaydalar (AŞ) ləğv edilməlidir,

HAZIRKI QAYDANI QƏBUL ETDİ:

Maddə 1

Yem və xammal resurslarının təminatına dair xüsusi qaydalar

1. 1151/2012 sayılı Qaydanın 5-ci Maddəsinin (Aİ) məqsədləri üçün, yem qorunan mənşə adı olaraq qeydiyyatda alınmış heyvan mənşəli məhsullar ilə əlaqəli olaraq müəyyən edilmiş coğrafi ərazidən alınmalıdır.

Müəyyən edilmiş coğrafi ərazidən tam şəkildə resurs almaq texniki cəhətdən mümkün deyilsə, coğrafi mühitin məhsulun keyfiyyətinə və ya xüsusiyyətinə təsir etməməsi şərtlə, həmin ərazidən xaric bir yerdən alınan yem əlavə edilə bilər. Müəyyən edilmiş coğrafi ərazinin xaricindən alınan yem heç bir halda illik əsasda quru maddənin 50%-dən çox olmamalıdır.

2. Adı qorunan coğrafi göstərici kimi qeydiyyatda alınmış bir məhsulun məhsul spesifikasiyasında göstərilən xammalın mənşəyinə dair hər hansı bir məhdudiyət 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 7-ci Maddəsinin (1) bəndinin (f) (ii) yarımbəndində göstərilən əlaqəyə uyğun əsaslandırılmalıdır.

Maddə 2

Birliyin simvolları

1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 121-ci Maddənin (2) və 23 (2) bəndlərində bəhs edilən İttifaq simvolları bu Qaydanın Əlavəsində göstəriləni kimi yaradılır.

Maddə 3

Zəmanətli ənənəvi məhsullar üçün məhsul spesifikasiyalarının məhdudlaşdırılması

1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 19-cu Maddəsində göstərilən məhsulun spesifikasiyası qısa və müvafiq qaydada əsaslandırılmış hallar istisna olmaqla, 5000 sözdən çox olmamalıdır.

Maddə 4

Birgə ərizələr üçün milli etiraz prosedurları

1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 491-ci Maddənin (1) bəndində bəhs edildiyi birgə ərizələr verildiyi halda, əlaqədar milli etiraz prosedurları maraqlı olan bütün Üzv Dövlətlərdə həyata keçirilməlidir.

Maddə 5

Etiraz prosedurunda razılaşmaya dair bildiriş öhdəliyi

1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 51-ci Maddənin (3) bəndində göstərilən məsləhətləşmələrdən sonra maraqlı tərəflər razılığa gəldikdə, ərizəçi Üzv Dövlətin və ya üçüncü ölkənin səlahiyyətli qurumları Komissiyaya ərizəçinin və üzv dövlətin və ya üçüncü bir ölkənin və ya etiraz etmiş digər fiziki və hüquqi şəxslərin fikirləri daxil olmaqla, razılığın əldə edilməsinə imkan verən bütün amillər haqqında məlumat verməlidir.

Maddə 6

Məhsul spesifikasiyasına düzəlişlər

1. 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 53-cü Maddənin (1) bəndində bəhs edildiyi kimi məhsul spesifikasiyasında düzəlişlər ilə bağlı ərizə hər bir düzəlişin ətraflı təsviri və xüsusi səbəblərini ehtiva etməlidir. Təsvirdə hər bir düzəliş üçün orijinal məhsul spesifikasiyası və, lazım olduqda, təklif olunan düzəliş edilmiş versiya ilə ayrıca sənədin əsl ətraflı müqayisə edilməlidir.

Bu ərizə dolğun olmalıdır. Bura məhsulun spesifikasiyasına və lazım olduqda, təsdiq tələb olunan ayrıca sənədə edilən bütün düzəlişlər daxildir.

Birinci və ikinci yarımbəndlərlə uyğunsuzluq təşkil edən kiçik olmayan düzəliş üçün ərizə qəbul edilə bilməz. Ərizə qəbul edilməz hesab edildikdə, Komissiya bu barədə ərizəçiyə məlumat verməlidir.

Məhsul spesifikasiyasına kiçik olmayan düzəlişlə bağlı ərizənin Komissiya tərəfindən təsdiqlənməsi yalnız ərizənin özündə yer aldığı düzəlişləri əhatə edəcəkdir.

2. Qorunan mənşə adları və ya qorunan coğrafi göstəricilərlə əlaqəli məhsul spesifikasiyasında kiçik düzəlişin edilməsi ilə bağlı ərizələr məişət yerinin və ya göstəricinin coğrafi ərazisinə aid Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanlarına edilməlidir. Zəmanətli ənənəvi məhsullara aid məhsul spesifikasiyasında kiçik düzəlişlərlə bağlı ərizələr qrupun yaradıldığı Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanlarına təqdim edilməlidir. Məhsul spesifikasiyasında kiçik düzəlişlərin edilməsi ilə bağlı ərizə məhsul spesifikasiyasına aid olan adın və ya adların qeydiyyatı üçün ərizə vermiş qrupdan gəlmirsə, Üzv Dövlət bu qrupa, hətə də fəaliyyət göstərdiyi halda, ərizəyə münasibət bildirmə imkanı verməlidir. Üzv Dövlət 1151/2012 sayılı Qayda (Aİ) və ona uyğun olaraq qəbul edilmiş müddəaların tələblərinin yerinə yetirildiyi qənaətinə gələrsə, Komissiyaya kiçik düzəlişlərin edilməsi ilə bağlı ərizə sənədini təqdim edə bilər. Üçüncü ölkələrdə istehsal olunan məhsullarla bağlı məhsul spesifikasiyasında kiçik düzəlişin edilməsi ilə bağlı ərizələr qanuni mənafeyi olan qrup tərəfindən ya Komissiyaya, ya da bu üçüncü ölkənin səlahiyyətli orqanları vasitəsi ilə verilə bilər.

Kiçik düzəlişin edilməsi ilə bağlı ərizə yalnız 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 53-cü Maddənin (2) bəndinin mənasına kiçik düzəlişləri təklif etməlidir. O, kiçik düzəlişləri təsvir etməli, düzəlişin edilməsinin səbəbinin xülasəsini təqdim etməli və təklif olunan düzəlişlərin 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 53-cü Maddənin (2) bəndinə uyğun olaraq kiçik sayıldığını göstərməlidir. Hər bir düzəliş üçün orijinal məhsul spesifikasiyasını və, lazım olduqda, təklif olunan düzəliş edilmiş versiya ilə orijinal sənədlə müqayisə etməlidir. Ərizə tam olmalıdır və məhsulun spesifikasiyasına və, lazım olduqda, təsdiq tələb olunan ayrıca sənədə edilən bütün düzəlişləri ehtiva edir.

1151/2012 sayılı Qayda 53-cü Maddənin (2) bəndinin ikinci yarım bəndində göstərilən kiçik düzəlişlər Komissiya ərizə qəbul edildikdən sonra üç ay müddətində ərizə edənə məlumat vermədiyi təqdirdə təsdiq edilmiş sayılır.

Bu bəndin ikinci yarım bəndinə uyğun olmayan kiçik düzəliş üçün ərizə qəbul edilə bilməz. Bu bəndin üçüncü yarım bəndində göstərilən səssiz təsdiq bu ərizələrə şamil edilmir. Komissiya, ərizə qəbul edilməz hesab edildiyi təqdirdə, ərizə daxil olduqdan sonra üç ay ərzində ərizə verənə məlumat verməlidir.

Komissiya 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 50-ci Maddənin (2) bəndində göstərilən elementlərin dəyişdirilməsini nəzərdə tutmayan məhsul spesifikasiyasında təsdiqlənmiş kiçik düzəlişləri ictimaiyyətə açıqlamalıdır.

3. 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 49-52-ci Maddəsində göstərilən prosedur dövlət orqanları tərəfindən məcburi sanitariya və fitosanitar tədbirlərin tətbiq edilməsi nəticəsində və ya səlahiyyətli orqanlar tərəfindən rəsmi olaraq tanınmış təbii fəlakətlər və ya mənfi hava şəraiti ilə əlaqəli məhsul spesifikasiyasında müvəqqəti dəyişikliklə bağlı düzəlişlərə tətbiq edilmir.

Bu düzəlişlər təsdiq olunduqdan sonra iki həftədən gec olmayaraq səbəbləri ilə Komissiyaya bildirilməlidir. Məhsulun spesifikasiyasında qorunan mənşə adları və ya qorunan coğrafi göstəricilərlə əlaqəli müvəqqəti düzəlişlər məişət yerinin və ya göstəricinin coğrafi ərazisinə aid Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanları tərəfindən Komissiyaya bildirilməlidir. Zəmanətli ənənəvi məhsullarla əlaqəli məhsul spesifikasiyasına müvəqqəti düzəlişlər qrupun yaradıldığı Üzv Dövlətin səlahiyyətli orqanları tərəfindən Komissiyaya bildirilməlidir. Üçüncü ölkələrdə istehsal olunan məhsullarla əlaqəli müvəqqəti düzəlişlər ya qanuni mənafeyi olan qrup, ya da bu üçüncü ölkənin səlahiyyətli orqanları tərəfindən Komissiyaya bildirilməlidir. Üzv Dövlətlər məhsul spesifikasiyasına müvəqqəti düzəlişlər dərc etməlidir. Qorunan mənşə adı və ya qorunan coğrafi göstərici ilə əlaqəli məhsul spesifikasiyasına müvəqqəti düzəlişlə əlaqəli yazışmalarda Üzv Dövlətlər yalnız nəşrə istinadları açıqlamalıdır. Zəmanətli ənənəvi məhsul ilə əlaqəli məhsul spesifikasiyasına müvəqqəti düzəlişlə əlaqəli yazışmalarda çap edilmiş məhsul spesifikasiyasına müvəqqəti düzəlişə əlavə edilməlidir. Üçüncü ölkələrdə istehsal olunan məhsullarla əlaqəli yazışmalarda məhsulun spesifikasiyasına təsdiq edilmiş müvəqqəti dəyişikliklər Komissiyaya göndərilməlidir. Sanitariya və fitosanitar tədbirlərin sübutları və təbii fəlakətləri və ya əlverişsiz hava şəraiti haqqında aktın surəti Üzv Dövlətlər və üçüncü ölkələr ilə müvəqqəti dəyişikliklərlə bağlı bütün yazışmalarda göstərilməlidir. Komissiya bu dəyişiklikləri ictimaiyyətə açıqlamalıdır.

Maddə 7

Xitam

- 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 49-52-ci Maddələrdə göstərilən prosedur bu Qayda Maddə 54 (1)-in birinci və ikinci yarım bəndlərində göstərilədiyi kimi müvafiq düzəlişlər edilməklə qeydiyyatın xitam edilməsinə tətbiq edilir.
- Üzv Dövlətlərinə öz təşəbbüsləri ilə xitam tələbini 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 54-cü Maddəsinin (1) bəndinin birinci yarım bəndinə əsasən təqdim etmələrinə icazə verilir.
- Xitam tələbi 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 50-ci Maddənin (1) bəndinin ikinci bəndinə əsasən açıqlanmalıdır.
- Xitam ilə bağlı əsaslandırılmış etiraz bəyanatları yalnız maraqlı şəxs tərəfindən qeydiyyatdan keçmiş addan kommərsiya asılılığı göstərilədiyi təqdirdə, qəbul edilə bilər.

Maddə 8

Keçid qaydaları

- 31 Mart 2006-cı il tarixinədək qeydiyyata alınmış qorunan mənşə adları və qorunan coğrafi göstəricilərlə əlaqədar olaraq, Komissiya, bir Üzv Dövlətin tələbi ilə, həmin Üzv Dövlətin təqdim etdiyi ayrıca sənədi *Avropa İttifaqının Rəsmi Jurnalında* dərc etməlidir. Bu nəşrə məhsulun spesifikasiyasının nəşrinə dair arayış əlavə edilməlidir.

(a) 2. 3 Yanvar 2016-cı il tarixində aşağıdakı qaydalar tətbiq olunur:

(a) etiketin üzərində qeydiyyatdan keçmiş adın istifadə olunduğu İttifaqda istehsal olunan məhsullar üçün ya müvafiq İttifaq simvolu, ya da 1151/2012 sayılı Qaydanın 12-ci Maddənin (3) bəndində və ya 23-cü Maddənin (3) bəndində göstərilən müvafiq göstərici ilə müşayiət olunmalıdır;

(b) İttifaq xaricində istehsal olunan məhsullar üçün 1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 23-cü Maddənin (3) bəndində istinad edilən göstərici zəmanətli ənənəvi məhsulun etiketi üzərində istəyə görə vurulur.

Maddə 9

Ləğv etmə

1898/2006 sayılı (AŞ) və (AŞ) 1216/2007 sayılı qaydalar ləğv edilir.

Maddə 10

Qüvvəyə minmə və tətbiq

Bu Qayda *Avropa İttifaqının Rəsmi Jurnalında* dərc edildikdən sonrakı üçüncü gündə qüvvəyə minir.

1151/2012 sayılı Qaydanın (Aİ) 51-ci Maddənin (1) bəndinin birinci yarımbəndində müəyyən edilmiş üç aylıq müddətin bu Qaydanın qüvvəyə mindiyi tarixdə bitmədiyi etiraz prosedurlarına şamil edilir.

Bu Qaydanın bütün hissələri məcburidir və bütün Üzv Dövlətlərdə birbaşa tətbiq olunur.

18 Dekabr 2013-cü il tarixində Brüsseldə hazırlanmışdı.

Komissiya Prezidenti

Jose Manuel BARROSO

ƏLAVƏ

'Qorunan mənşə adı' üçün İttifaqın simvolu



'Qorunan coğrafi göstərici' üçün İttifaqın simvolu



'Zəmanətli ənənəvi məhsullar' üçün İttifaqın simvolu


